

Living up to Life

**Leica**  
MICROSYSTEMS

**Leica TL3000 ST**  
**Leica TL4000 BFDF**  
**Leica TL4000 RC™/RCI™**  
**Leica TL5000 Ergo**

Die perfekten Durchlichtbasen für anspruchsvolle Aufgaben





# Perfekte Beleuchtung

Das Leica Stereomikroskopie-Basen Sortiment für die anspruchsvolle Forschung

Perfekt inszeniertes Licht ist seit jeher die Grundlage für die Betrachtung und Dokumentation von Experimenten.

Denn jedes optische System ist nur so gut wie das Licht, das ihm zur Verfügung steht. Für das Leica Sortiment von Stereomikroskopen und Makroskopen steht ein volles Spektrum an Beleuchtungsmöglichkeiten zur Verfügung – von der einfachen Halogen-Beleuchtung bis zur innovativen, mit LED-Technik ausgerüsteten Durchlicht-Basis.

Leica Stereomikroskope sind weltweit bekannt für ihre außerordentliche optische Leistung, ihre Modularität und ihre Ergonomie. Sie bieten für jede Anwendung, jeden Raum und für jedes Budget die perfekte Lösung.

## Leica TL3000 ST

Die Leica TL3000 ST Basis wurde für den Routineeinsatz konzipiert. Sie verfügt über einen beweglichen Spiegel, mit dem das Licht in verschiedenen Winkeln durch das Präparat gelenkt werden kann, und ist mit etablierter Halogen-Technik ausgestattet.

## Leica TL4000 BDFD

Die Leica TL4000 BDFD Basis bietet einen stufenlos verlaufenden Übergang vom Hell- zum Dunkelfeld und dadurch eine Vielzahl von Beleuchtungsvariationen. Die Beleuchtung des Blickfelds erfolgt durch eine externe LED- oder Halogen-Lichtquelle.

## Leica TL4000 RC™/TL4000 RCI™

Die beiden Hochleistungsbasen Leica TL4000 RC™ und Leica TL4000 RCI™ verfügen über drei verschiedene Formen der Beleuchtung: den Rottermann-Kontrast™, sowie ein Hell- und ein Dunkelfeld. Der Rottermann-Kontrast™ bietet die Möglichkeit, nahezu transparente Objekte durch eine partielle Illumination kontrastreich zu betrachten. Die Beleuchtung erfolgt entweder durch eine externe LED- oder Halogen-Kaltlichtquelle (Leica TL4000 RC™) oder durch eine integrierte Halogen-Lichtquelle (Leica TL4000 RCI™).

## Leica TL5000 Ergo

Die äußerst flache, automatisch im Kontrast optimierende Basis Leica TL5000 Ergo bietet ein großes homogenes Blickfeld, das mit LED-Technik ausgeleuchtet wird. Die Beleuchtung des Präparats kann über den Rottermann-Kontrast™ sowie über ein Hell- oder ein Dunkelfeld erfolgen. Zudem verfügt die Basis über eine Apertur direkt über der LED-Lichtquelle, die sich automatisch der eingestellten Vergrößerung der Optik anpasst. Daraus resultiert eine stets optimale Beleuchtung des Präparats in Verbindung mit einem perfekten Kontrast. Wird die Vergrößerung verändert, optimiert die Basis die Beleuchtung des Präparats sofort, ohne dass es eines Eingriffs des Benutzers bedarf.

# Durchlichtbasis Leica TL3000 ST

Die für den Routineeinsatz konzipierte Basis verfügt über eine variable Lichtführung und ist besonders benutzerfreundlich konzipiert. Die Einstellung der Helligkeit wird über einen Drehknopf reguliert. Die Basis verfügt über einen Spiegel, der das Licht unterschiedlich diffus durch das Präparat lenkt und stufenlos in der horizontalen Ebene bewegt werden kann. Dabei wird der Kippwinkel des Spiegels automatisch nachgeführt. Das Durchlicht kann somit stets schnell und sicher im optimalen Winkel zur Betrachtung verschiedenster Präparate eingesetzt werden. Um auch große Objekte betrachten zu können, hat das Objektfeld der Basis einen Durchmesser von 50 mm. Eine besonders effiziente Halogenlampe sorgt für eine gute Beleuchtung.

## INTERNE LICHTQUELLE

Die Beleuchtung erfolgt durch eine besonders effiziente Halogenlampe. Diese erreicht die Lichtausbeute einer üblichen 35 Watt-Lampe bei einem Verbrauch von nur 20 Watt. Dadurch entsteht weniger Wärme und eine deutliche Erwärmung der Basis sowie der Präparate wird vermieden. Ein Defekt eines Leuchtmittels kann in kürzester Zeit durch das Lösen von zwei Schrauben am Kühlkörper spielend leicht behoben werden.

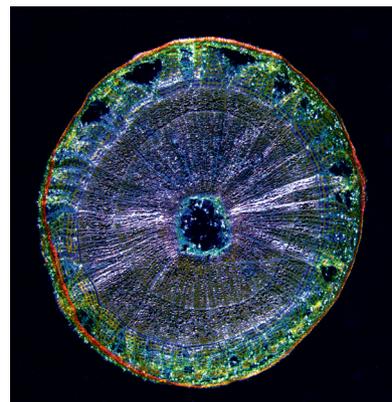
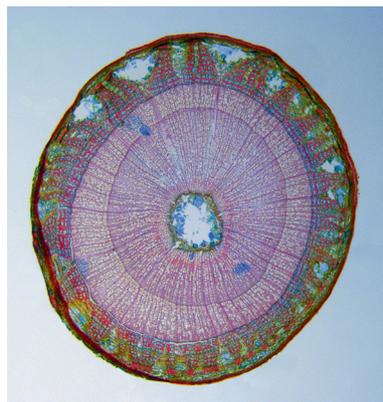
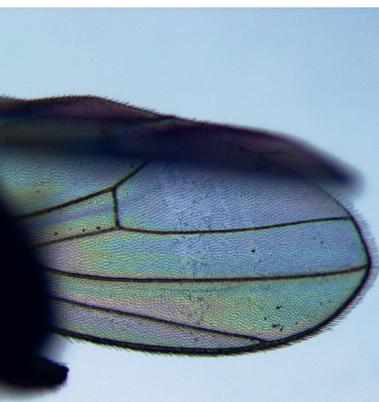
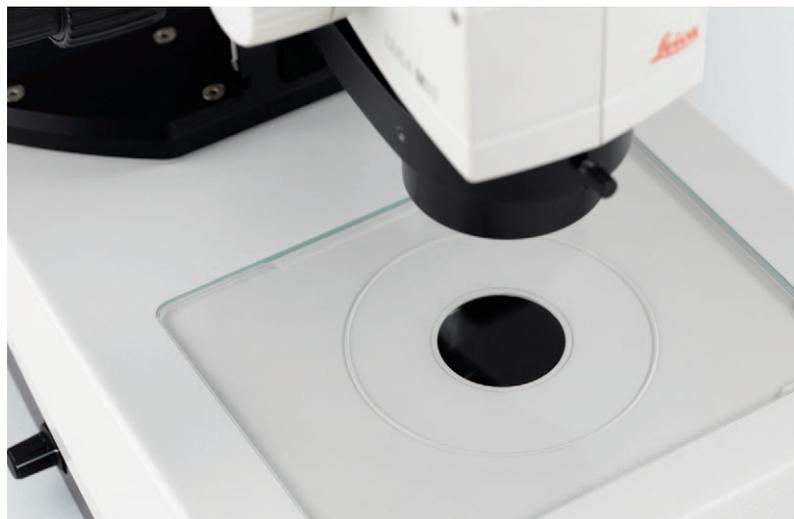
## KOMFORTABLES ARBEITEN

Die Basis verfügt über eine große, ebene Arbeitsfläche und ermöglicht somit die vergleichende Untersuchung mehrerer Proben zur selben Zeit. Somit können, während ein Präparat unter dem Stereomikroskop betrachtet wird, die anderen Proben auf der Basis abgelegt und bei Bedarf schnell hinzugezogen werden. Zudem schützt die groß dimensionierte Glasplatte die Basis vor dem Eindringen versehentlich verschütteter Flüssigkeiten.

## TAGESLICHTFILTER

Das hochvergütete Glas hebt die Farbtemperatur an und beschneidet das Infrarot- und das UV-Spektrum der Halogenlampe. Das Ergebnis ist ein tageslichtähnliches Spektrum. Für anspruchsvollere Aufgaben ist zusätzlich ein Tageslichtfilter als Zubehör erhältlich.

- › **Hell- und Dunkelfeld**
- › **Variable Lichtführung**
- › **Effiziente Halogenbeleuchtung**

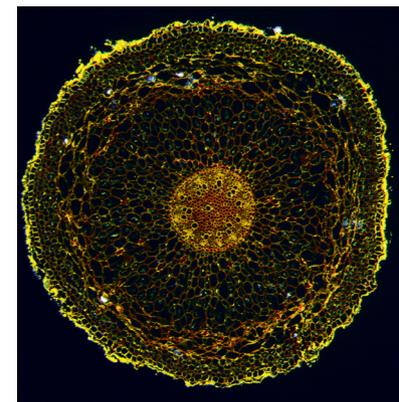
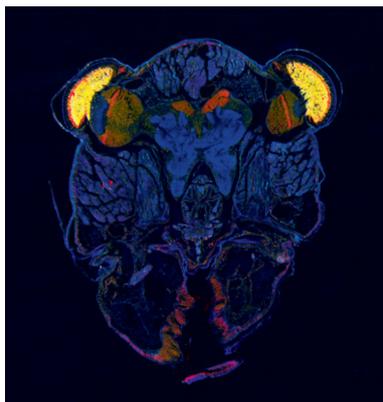
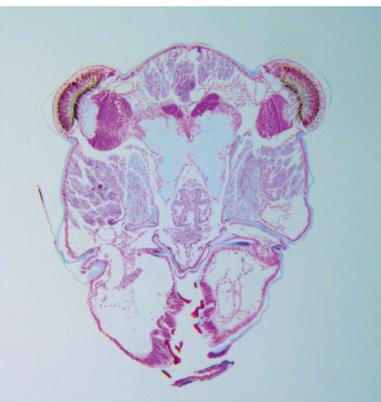
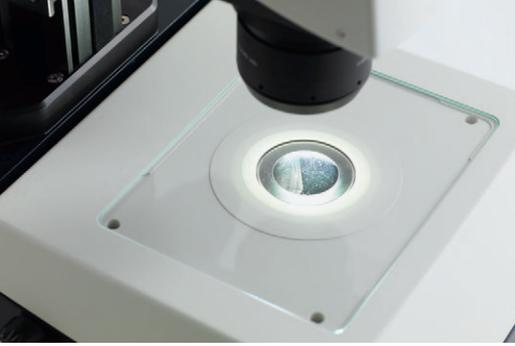


*Drosophila melanogaster* Flügel,  
Hellfeld

*Drosophila melanogaster* Flügel,  
Dunkelfeld

Tilia Querschnitt, mit AAA-Färbung,  
Hellfeld

Tilia Querschnitt, mit AAA-Färbung,  
Dunkelfeld



Heuschrecke Querschnitt Kopf, frontal, Hellfeld

Heuschrecke Querschnitt Kopf, frontal, Dunkelfeld

Convallaria, Querschnitt Wurzel, Hellfeld

Convallaria, Querschnitt Wurzel, Dunkelfeld

# Durchlichtbasis Leica TL4000 BFDF

Die Basis verfügt über eine Vielzahl an Möglichkeiten, die Beleuchtung von Präparaten zu variieren. Die Beleuchtung kann dabei von flach bis steil erfolgen, wodurch der Diffusionsgrad durch die Probe variiert wird. Werden zum Beispiel die Lichtstrahlen genau senkrecht durch das Objekt gelenkt, entsteht ein exaktes Hellfeld bei maximaler Helligkeit. Die Probe kann kontrastreich und in natürlicher Farbe auf hellem, homogenem Untergrund betrachtet werden.

Werden die Lichtstrahlen dagegen unter einem schrägen Winkel durch das Präparat gelenkt, sind halbtransparente Objekte wie zum Beispiel mit Hematoxylin-Eosin gefärbte Gewebeschnitte wesentlich besser zu erkennen. Je flacher man die Lichtstrahlen in die Objektebene lenkt, umso dunkler wirkt der Untergrund. Konturen, feine Kanten und Strukturen heben sich durch die Beugung der Lichtstrahlen deutlich von dem dunklen Untergrund ab. Die Ausleuchtung des 40 mm grossen Blickfeldes erfolgt dabei durch eine LED- oder eine Halogen-Kaltlichtquelle.

## EXTERNE LICHTQUELLE

---

Als Lichtquelle für die Basis steht sowohl die Leica KL LED Kaltlicht-Serie als auch die Leica KL Halogen Kaltlicht-Serie zur Verfügung. Diese können manuell oder zum Teil auch mit einem PC (USB-Schnittstelle) in ihrer Intensität gesteuert sowie ein- und ausgeschaltet werden.

## SLIDE-ON™-KONZEPT

---

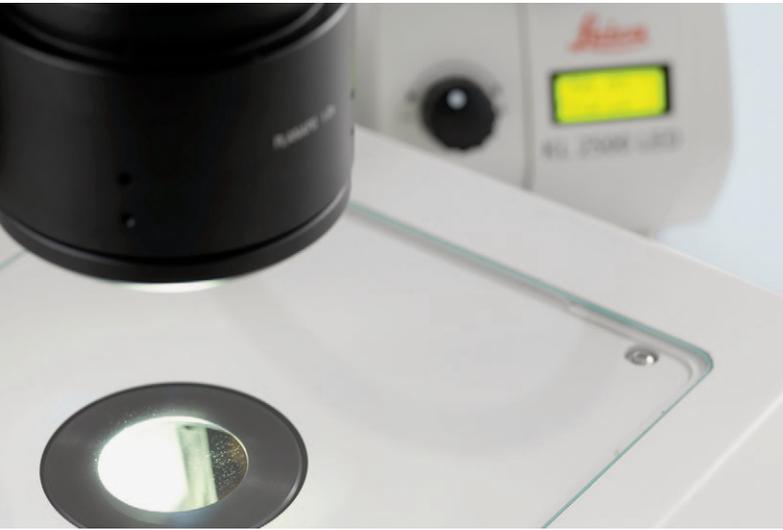
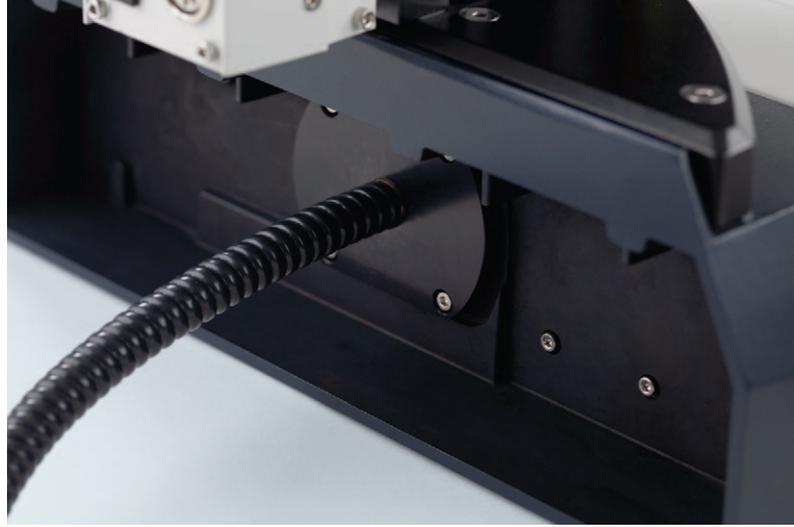
Das Slide-On™-Konzept ermöglicht das Wechseln des Standardtischs gegen den Kreuztisch der IsoPro™ Serie und umgekehrt. Der Wechsel ist so optimiert, dass er ohne großen Aufwand und innerhalb kürzester Zeit möglich ist. Der große Vorteil dabei: Die Objektebene bleibt nach einem Wechsel des Standardtischs in exakt derselben Höhe wie vorher und die Beleuchtungseinstellungen bleiben unverändert.

## AUSSCHLUSS VON VIBRATIONEN

---

Die Füße der Leica TL4000 BFDF sind aus einem speziell vibrationsdämpfenden Material hergestellt. Dieses vermindert Beeinträchtigungen während der Arbeit durch Vibrationen, die auf die Basis einwirken (Trittschall, Lüfter externer Lichtquellen usw.). Gerade für Arbeiten, die im µm Bereich ausgeführt werden wie Mikromanipulation oder auch Langzeitexperimente, stellt das einen entscheidenden Vorteil dar.

- › **Hell- und Dunkelfeld**
- › **Vielzahl von Beleuchtungsmöglichkeiten**
- › **Externe LED-Kaltlichtquelle**
- › **Slide-On™-Konzept**



*Drosophila*, Dunkelfeld



*Drosophila*, Hellfeld



*Drosophila*, Rottermann-Kontrast™

# Durchlichtbasis Leica TL4000 RC™ & Leica TL4000 RCI™

Die beiden Hochleistungsbasen bieten neben dem Hell- und Dunkelfeld zusätzlich den Rottermann-Kontrast™ als drittes Kontrastierverfahren an. Dieser stellt Änderungen des Brechungsindex als Helligkeitsunterschied dar. Dadurch können Strukturen nahezu transparenter Präparate wie zum Beispiel Oozyten oder Diatomeen als räumliche, reliefartige Bilder betrachtet werden. Die Rottermann-Kontrast™-Technik beruht auf einer speziellen Form der partiellen Beleuchtung. Diese entsteht durch zwei variable Klappen, die sich im Strahlengang der Basis befinden. Der Durchmesser des Blickfeldes der Basis beträgt 35 mm, zudem stehen LED- und Halogen-Beleuchtungen zur Verfügung.

## EXTERNE ODER

### INTERNE LICHTQUELLE

Die Hochleistungsbasen sind in zwei Ausführungen, mit integrierter Halogen-Beleuchtung (Leica TL4000 RCI™) oder mit einem Anschluss für externe Kaltlichtquellen (Leica TL4000 RC™) erhältlich. Für Kaltlichtquellen können die Leica KL LED Serie oder die KL Halogen Serie verwendet werden. Diese besitzen zum Teil USB-Schnittstellen zur Steuerung der Intensität sowie zum Ein- und Ausschalten via PC. Außerdem können bis zu drei verschiedene Farbfilter gleichzeitig verwendet werden. Als Zubehör erhältlich sind Neutralgrau-, Fluoreszenz-, BG38-, UV-Filter, sowie auch auf Kundenwunsch gefertigte Filter.

### KONSTANTE FARBTEMPERATUR

Farbtemperatur und Helligkeit werden bei der Basis Leica TL4000 RCI™ getrennt voneinander reguliert. Mit Hilfe der CCIC-Funktion kann die Helligkeit völlig unabhängig von der Farbtemperatur justiert werden. Dadurch bleibt der gewünschte Farbeindruck auch bei einer Veränderung der Beleuchtungsstärke genau bestehen.

### TEILAUTOMATISIERTE STEUERUNG

Die Hochleistungsbasis Leica TL4000 RCI™ verfügt über zwei USB-Anschlüsse und zwei CAN-Bus-Buchsen. In Verbindung mit der Software Leica Application Suite (LAS), beziehungsweise der Leica Application Suite Advanced Fluorescence (LAS AF) können via PC die Farbtemperatur, die Helligkeit und der Shutter der Basis gesteuert werden. Ausgedehnte Testreihen lassen sich so mit Hilfe der LAS oder LAS AF Software programmieren und automatisiert veranlassen.

- › Rottermann-Kontrast™, Hell- und Dunkelfeld
- › Konstante Farbtemperatur
- › Externe LED-Kaltlichtquelle oder effiziente Halogen-Beleuchtung
- › Slide-On™-Konzept
- › Teilautomatisierte Steuerung

# Durchlichtbasis Leica TL5000 Ergo

Die leistungsstarke LED-Lichtquelle der Hochleistungsbasis verfügt über eine Farbtemperatur, die mit dem des Tageslichts nahezu identisch ist. Zudem bleibt diese durch den Einsatz von LED-Technologie stets konstant und somit intensitätsunabhängig. Das vereinfacht die Beobachtung sowie die Dokumentation im Vergleich zur herkömmlichen Halogenbeleuchtung immens.

Das homogen beleuchtete Feld der Basis hat einen Durchmesser von 65 mm und ist damit sehr groß dimensioniert, um allen Anwendungen, von der Beobachtung einzelner Zellen in tierischen oder pflanzlichen Geweben bis hin zur Dokumentation von ganzen Organismen, gerecht zu werden.

## AUTOMATISIERTE APERTUR DER LICHTQUELLE

Die in der Durchlichtbasis Leica TL5000 Ergo integrierten variablen Blendenelemente regulieren das austretende Licht und ermöglichen so eine perfekte Ausleuchtung des Präparats. Im automatisierten Hellfeld- und im Rottermann-Kontrast™-Modus errechnet die Basis die optimale Apertur der Beleuchtungseinheit anhand der eingestellten Vergrößerung der Optik und passt diese bei Veränderungen sofort an.

## FLACHES ERGONOMISCHES DESIGN

Das formvollendete flache Design der Hochleistungsbasis ermöglicht ermüdungsfreies Arbeiten auch über längere Zeiträume. Die geringe Höhe der Durchlichtbasis und die große Auflagefläche erleichtern den Umgang mit den Präparaten und schaffen Übersicht am Arbeitsplatz. Das Bedienkonzept der Basis ist intuitiv gestaltet. Das angewählte Kontrastverfahren, die Apertur, die Balance sowie die Lichtintensität können durch LED-Elemente abgelesen werden. Ein Polfilter sowie verschiedene Farbfilter stehen ebenfalls als Zubehör zur Verfügung.

## VOLLAUTOMATISIERTE STEUERUNG

Die Basis verfügt über je einen USB-Anschluss und drei CAN-Bus-Buchsen. In Verbindung mit der Software Leica Application Suite (LAS) beziehungsweise der Leica Application Suite Advanced Fluorescence (LAS AF) können alle Funktionen von der Helligkeit bis zu den Positionen der Blendenelemente der Basis gesteuert und replizierbar gespeichert werden. Von der einfachen Dokumentation bis hin zu komplexen Time-Lapse-Experimenten ist mit dieser vollautomatisierten Basis alles möglich.



*Drosophila melanogaster*  
 Hellfeld, komplett geöffnetes Lichtfeld,  
 automatische Apertur inaktiv

*Drosophila melanogaster*  
 Hellfeld, optimiertes beleuchtetes Lichtfeld,  
 automatische Apertur aktiv

*Drosophila melanogaster*  
 Rottermann-Kontrast™, beleuchtetes Lichtfeld,  
 aus dem Strahlengang der Optik verschoben

*Drosophila melanogaster*  
 Dunkelfeld, reflektionsarmer schwarzer  
 Hintergrund, indirekte Beleuchtung

# Durchlichtbasis Leica TL5000 Ergo

Drei verschiedene Kontrastierverfahren stehen zur Verfügung: der Rottermann-Kontrast™-Modus sowie das Hell- und das Dunkelfeld. Alle drei Verfahren sind vollautomatisiert und können entweder an der Basis oder vom PC aus mit Hilfe der LAS oder der LAS AF Software gesteuert werden. Zudem werden die letzten Einstellungen im jeweiligen Kontrastmodus für jede der drei Beleuchtungsmethoden in der Basis gespeichert.

## ROTTERMANN-KONTRAST™

Im Rottermann-Kontrast™-Modus findet nur eine partielle Beleuchtung statt. Durch das Verschieben der Apertur und somit des beleuchteten Bereichs aus dem Strahlengang der Optik fällt das Licht schräg auf das Präparat und ein kontrastreicher Relief-Effekt entsteht. Wird nun die Vergrößerung der Optik geändert, ändert sich nicht nur die Größe des beleuchteten Bereichs, sondern auch seine Position, um den Rottermann-Kontrast™ beizubehalten. Somit ist ein optimaler Kontrast der betrachteten Probe auch bei schnellem Wechsel der Vergrößerung immer gewährleistet.

## HELLFELD

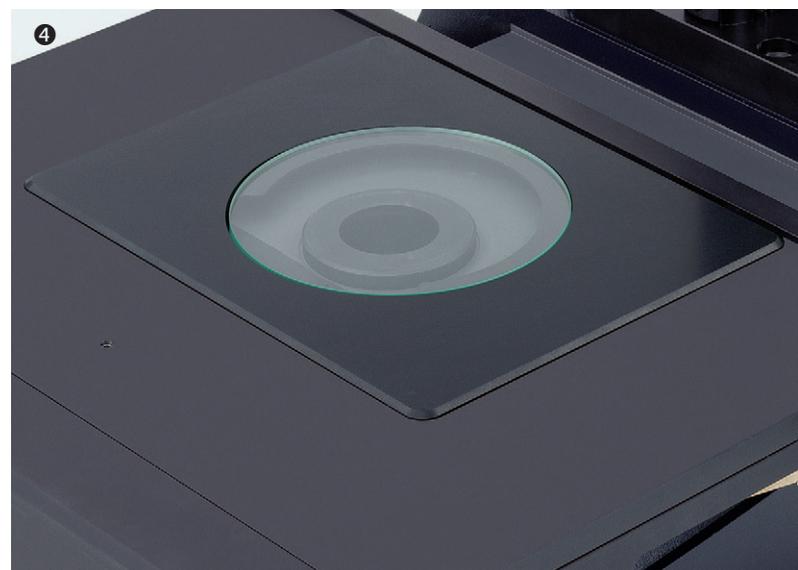
Im Hellfeld-Modus kann zwischen einer automatisierten Apertur, die das Präparat optimal ausleuchtet, und einem manuellen Modus gewählt werden. Im automatisierten Modus wird die numerische Apertur der Durchlichtbasis mit der Apertur der Beobachtungsoptik synchronisiert. Durch diese Limitierung des Beleuchtungswinkels kann das Präparat in perfektem Kontrast ohne Streulicht beobachtet werden. Im manuellen Modus besteht die Möglichkeit, die Apertur der Basis frei einzustellen, um zum Beispiel eine maximal geöffnete Apertur und somit das komplett beleuchtete Blickfeld zu verwenden.

## DUNKELFELD

Im Dunkelfeld-Modus schließt die Apertur vollständig und bietet so einen reflektionsarmen schwarzen Hintergrund. Zwei gegenüberliegende LED-Einheiten ermöglichen die gleichmäßige Ausleuchtung des Präparats. Um mehr Kontrast zu erzeugen, kann der Schwerpunkt der Beleuchtung zwischen den beiden Lichtquellen variiert werden.

- › Rottermann™-Kontrast, Hell- und Dunkelfeld
- › Flaches Design
- › Optimierte Apertur der Lichtquelle
- › Leistungsstarke LED-Lichtquelle
- › Vollautomatisierte Steuerung





# Perfekte Integration

## 1 TEMPERATURGENAUER HEIZTISCH

Der Heiztisch Leica MATS ist eine ideale Lösung, um eine optimale Umgebung für lebende Zellen während der mikroskopischen Beobachtung zu schaffen. Mit einer Toleranz von nur  $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$  zwischen Tisch und Probe können aussagekräftige Experimente schnell und reproduzierbar durchgeführt werden.

## 2 4× OBJEKTTRÄGER

Beim 4× Objektträger handelt es sich um einen Adapter, der in Kombination mit dem Kreuztisch oder dem IsoPro™-Tisch die ideale Ergänzung zur vergleichenden Analyse von bis zu vier Proben auf Objektträgern ist.

## 3 LIFE ON STAGE PRODUKTE

Um die Spanne der Applikationen beliebig zu erweitern, wurde die Life-on-Stage Produktlinie (Inkubationssysteme, pH-Wert-Kontrolle, Zellkultivierungssysteme u.v.m.) des Leica-Invers-Lichtmikroskop-Sortiments ebenfalls kompatibel zu den Leica Stereomikroskopen konstruiert.

## 4 ADAPTER FÜR 120 MM-EINSATZ

Mit diesem Adapter für Einsätze mit 120 mm Durchmesser kann Zubehör wie zum Beispiel der Gleittisch, der Kugeltisch oder der Polarisationstisch verwendet werden.

## 5 EXTERNE KALTLICHTQUELLEN

Leica bietet verschiedene leistungsstarke externe Kaltlichtquellen, wie zum Beispiel die Leica KL1500 LED P und die Leica KL2500 LED mit LED-Lichtquelle, an. Diese verfügen über ein mit dem Tageslicht nahezu identisches Spektrum und sind ideal zur Beleuchtung und damit einhergehenden Beobachtung und Dokumentation von Objekten.

## 6 ERMÜDUNGSFREIES ARBEITEN

Präzises Arbeiten auch bei langwierigen Experimenten am Stereomikroskop wird durch die Armauflage Leica ErgoRest™ ermöglicht. Die Unterarme werden effizient gestützt, Ermüdungserscheinungen werden vermieden.

## 7 FUSSSCHALTER

Werden beide Hände für das Experiment benötigt, ist der potentiometergesteuerte Fußschalter die perfekte Ergänzung zum Steuern des Stereomikroskops. Über die zwei Wippen des Fußschalters lassen sich Funktionen wie der Motorfokus, die Zoomsteuerung oder der Filterwechsler usw. steuern.

## 8 MIKROMANIPULATION

Ein großes Sortiment an präzisen Mikro-manipulatoren steht für die Leica Stereomikroskope zur Verfügung. Diese sind zum Beispiel optimiert für die Erstellung von transgenen Organismen durch Mikroinjektion, für elektrophysiologische Experimente sowie für viele weitere mikromanipulative Anwendungen.

## 9 BEWEGLICHE TISCHE

Im Leica Sortiment sind verschiedene bewegliche Tische zu finden, zum Beispiel der manuelle XY-Tisch und der motorisierte IsoPro™-Tisch. Beide können ohne großen Aufwand und in kürzester Zeit auf eine der Durchlichtbasen mit dem Slide-On™-Konzept montiert werden.

	<b>Leica TL3000 ST</b>	<b>Leica TL4000 BDFD</b>	<b>Leica TL4000 RC™</b>	<b>Leica TL4000 RCI™</b>	<b>Leica TL5000 Ergo</b>
<b>Lichtquelle</b>	Halogenlampe 12 V/20 W	Extern via Kaltlichtquelle	Extern via Kaltlichtquelle	Halogenlampe 12 V/20 W	LED-Lichtquelle
Beleuchteter Bereich: Hellfeld Ø	50 mm	40 mm	35 mm	35 mm	65 mm
Beleuchteter Bereich: Dunkelfeld Ø	50 mm <sup>1</sup>	40 mm	35 mm <sup>1</sup>	35 mm <sup>1</sup>	40 mm
Relief Kontrast System (RC™)	–	–	ja	ja	ja
CCIC (Constant Color Intensity Control)	–	ja <sup>2</sup>	ja <sup>2</sup>	ja	– <sup>3</sup>
Interner Shutter/Lampensteuerung	–	ja <sup>4</sup>	ja <sup>4</sup>	ja	ja
Remote Control Möglichkeiten	–	ja <sup>4</sup>	ja <sup>4</sup>	ja	ja
Integrierter Filterhalter	ja	–	ja	ja	ja
Beschichtete Optik zur Anhebung der Farbtemperatur	ja	–	ja	ja	– <sup>3</sup>
Anpassung für hohe num. Apertur	–	–	ja <sup>5</sup>	ja <sup>5</sup>	ja
Schneller Wechsel des Leuchtmittels	ja	–	–	ja	– <sup>3</sup>
Anti-Shock™ Pads	ja	ja	ja	ja	ja
Größe (B×H×T, in mm)	340 × 430 × 85	340 × 390 × 90	340 × 390 × 95	340 × 440 × 95	412 × 341 × 46
<b>Zubehör</b>					
IsoPro™ Kreuztisch-Support	–	ja	ja	ja	–
Integrierter Heiztisch (optional)	ja	ja	ja	ja	ja
Integrierter Objektträger (optional)	ja	ja	ja	ja	ja
ErgoRest™ (optional)	ja	ja	ja	ja	–

<sup>1</sup> einseitig    <sup>2</sup> bei LED-Lichtquellen mit konstanter Farbtemperatur    <sup>3</sup> Funktion bei LED-Lichtquelle nicht mehr notwendig    <sup>4</sup> mit Leica KL1500 LED Plus / KL2500 LED    <sup>5</sup> konkaver Spiegel

Die fruchtbare Zusammenarbeit «mit dem Anwender, für den Anwender» ist seit jeher Grundlage für die Innovationskraft von Leica Microsystems. Auf dieser Basis haben wir unsere fünf Unternehmenswerte entwickelt: Pioneering, High-end Quality, Team Spirit, Dedication to Science und Continuous Improvement. Diese Werte mit Leben zu erfüllen, heißt für uns: Living up to Life.

#### INDUSTRY DIVISION

Mit hochwertigen und innovativen Bildgebungssystemen für die Betrachtung, Vermessung und Analyse von Mikrostrukturen unterstützt die Industry Division von Leica Microsystems das Streben ihrer Kunden nach höchster Qualität und Ergebnissen. Ihre Lösungen werden bei industriellen Routine- und Forschungsanwendungen, in der Materialwissenschaft und Qualitätssicherung, in der Forensik und bei Schulungsanwendungen eingesetzt.

Leica Microsystems – ein internationales Unternehmen mit einem starken weltweiten Kundendienstnetz:

<b>Weltweit aktiv</b>	<b>Tel.</b>	<b>Fax</b>
Australien · North Ryde	+61 2 8870 3500	2 9878 1055
Belgien · Groot Bijgaarden	+32 2 790 98 50	2 790 98 68
Dänemark · Ballerup	+45 4454 0101	4454 0111
Deutschland · Wetzlar	+49 64 41 29 40 00	64 41 29 41 55
England · Milton Keynes	+44 800 298 2344	1908 246312
Frankreich · Nanterre Cedex	+33 811 000 664	1 56 05 23 23
Italien · Mailand	+39 02 574 861	02 574 03392
Japan · Tokio	+81 3 5421 2800	3 5421 2896
Kanada · Concord/Ontario	+1 800 248 0123	847 405 0164
Korea · Seoul	+82 2 514 65 43	2 514 65 48
Niederlande · Rijswijk	+31 70 4132 100	70 4132 109
Österreich · Wien	+43 1 486 80 50 0	1 486 80 50 30
Portugal · Lissabon	+351 21 388 9112	21 385 4668
Schweden · Kista	+46 8 625 45 45	8 625 45 10
Schweiz · Heerbrugg	+41 71 726 34 34	71 726 34 44
Singapur	+65 6779 7823	6773 0628
Spanien · Barcelona	+34 93 494 95 30	93 494 95 32
USA · Buffalo Grove/Illinois	+1 800 248 0123	847 405 0164
Volksrepublik China · Hongkong	+852 2564 6699	2564 4163
· Shanghai	+86 21 6387 6606	21 6387 6698